Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Швейцарский паспорт получить будет проще, но не всем | Il serait plus facile à obtenir un passeport suisse mais pas pour tous

Автор: Татьяна Гирко, Берн , 31.03.2015.

©Keystone

Иностранцы, которых с гражданами Конфедерации связывает зарегистрированное партнерство, не должны находиться в худших условиях по сравнению с парами, сочетавшимися законным браком. Комиссия политических институтов Национального совета разработала проект, который предусматривает упрощенную натурализацию для зарегистрированных партнеров.

|

Les étrangers liés à des citoyens de la Confédération par un partenariat enregistré ne

doivent plus être désavantagés par rapport aux étrangers vivant sous le régime du mariage. La Commission des institutions politiques du Conseil national a élaboré un projet qui prévoit la naturalisation facilité pour les partenaires enregistrés.
Il serait plus facile à obtenir un passeport suisse mais pas pour tous

Не успело правительство обнародовать свою точку зрения на будущее швейцарского семейного права, как парламентская комиссия представила проект, цель которого – наделить равными правами зарегистрированных партнеров и супругов, по крайней мере в том, что касается процедуры получения швейцарского паспорта.

Действующий закон предусматривает упрощенную натурализацию для иностранцев, состоящих в браке со швейцарцами. Входящие в эту категорию претенденты могут подать документы на получение гражданства после пяти лет проживания в Швейцарии при условии, что их брак длится не менее трех лет. Для сравнения: в соответствии с обычной процедурой натурализации, иностранец должен прожить на территории Конфедерации не менее 12 лет. Принятый в прошлом году закон, сокращающий этот срок до 10 лет, вступит в силу только после разработки постановления, разъясняющего детали новых правил. Однако этот документ (в редакции, уже одобренной парламентом) не расширяет категорию претендентов на швейцарское гражданство, подающих заявление в упрощенном порядке.

За период с 2010 по 2013 годы правом на ускоренную натурализацию воспользовались 38388 иностранцев, связавших себя узами брака со швейцарцами. Еще 266 человек из числа «зарегистрированных партнеров» получили паспорта Конфедерации в обычном режиме. Поэтому парламентская комиссия не ожидает резкого увеличения числа ходатайств в связи с упрощением процедуры.

Следует отметить, что в федеральном законодательстве статус «зарегистрированных партнеров» существует только для однополых пар. В других странах, например во Франции, аналогичный закон является «облегченным» вариантом традиционного брака, который могут выбрать и гетеросексуальные партнеры. Напомним, что в последнем докладе правительство Конфедерации предложило рассмотреть разные варианты партнерства и расширение прав для его участников.

Проект, разработанный Комиссией политических институтов, стал ответом на пять инициатив, представленных ранее разными парламентскими группами. С одной стороны, он предусматривает внесение изменений в Конституцию, благодаря которым у Конфедерации появится право выдавать швейцарский паспорт не только при наличии родственных связей и традиционного брака, но и в случае зарегистрированного партнерства.

Кроме того, потребуется внести поправки и в пока не вступивший в силу новый закон о гражданстве, положениями которого упрощенная процедура для зарегистрированных партнеров не предусмотрена.

Добавим, что изменение текста Конституции потребует одобрения не только парламента, но и народа. То есть это нововведение будет принято только в том случае, если его поддержат на референдуме граждане Конфедерации.

Проект внесения изменений в Конституцию и Закон «О швейцарском гражданстве» одобрили 13 членов Комиссии политических институтов, семеро проголосовали против и четверо воздержались. Текст открыт для консультаций до 6 июля 2015 года.

получение швейцарского гражданства
спорт физическая активность в Швейцарии
Статьи по теме
Швейцарский паспорт – попробуй получи!
Швейцарское правительство о современной семье
Признает ли Швейцария своих внуков?

Source URL: *http://www.nashagazeta.ch/news/politique/19348*